

Medellin, Monday, April 22, 2013

Mr Dirk Lohan

Chicago , Illinois

Actually I'm writing my Master degree thesis about the Farnsworth House, the theme is : "Dematerialization" the operation to do the "almost nothing "(beinah nichts) through the art of build (Baukunst).

Let me thank you the opportunity to clarify with you some doubts I have about the Farnsworth house and his functionality, and I have not found answer in any other place.

I made a short Questionnaire about the technical function of the house and I want to know your opinion about the house functionality.

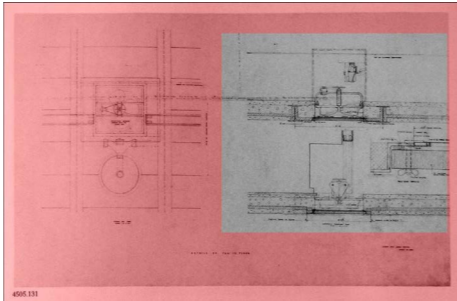
1) Do you think that the mosquito net that surrounds up the stairs deck, should be permanently put in the house?  
 In this moment the house should represent the real idea of Mies project, since the first model this element is part of the design, almost the stairs between the deck and the house has a double step, because the pivoted door turn around this area.

2) According to the next text about the house technical support. I have some questions

HVAC: Originally, the home featured copper-coil radiant heat (still present today) and an oil-fired forced air furnace. Air is returned to the furnace through two fans, one located behind the grate below the kitchen sink, and the other mounted at the top of the core. The fan at the top of the core draws air around the small gap between the plaster ceiling and the exterior steel channel, generating air circulation around the glass. Warmed air was supplied of the top of the core at each end. The only original cooling was provided by passive solar design (i.e. the black sugar maple) and the two operable windows which were placed on the home's eastern elevation to facilitate cross ventilation with the doors on the homes west elevation. Palumbo's HVAC system, installed much later, utilized the original radiant heat, but replaced the oil-fired furnace with an electrical heat pump system. The original air return was used, but an air conditioning system (often called the dehumidification system) was added.

a) How optimal the system works to reduce the windows condensation?  
 Because in the lawsuit was written "She countersued, accusing the architect of going \$33,872 over the agreed construction budget, as well as problems with a leaking roof and window condensation"

b) There is not optimal reference about the technical elements placed inside the core; I had seen a gate under the slab floor. Maybe is it possible that that gate can be opened in summer and turns on the fan without the hitter system will be working, introducing fresh air inside the house?



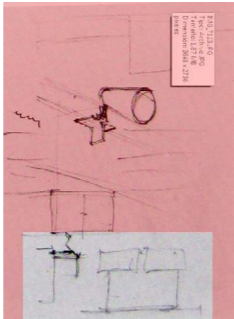
3) Do you know which was the original furniture designed for the house?

Mrs Farnsworth said in her diary

"One of the boys from Mies' office telephoned one day to tell me that the furniture for the house was to be delivered, namely, two Barcelona chairs, the glass coffee table and two of the chrome spring chairs."

4) Which furniture is your design and which is the Mies design?

5) Do you think that the next original sketches represent the bed and the slice bedside?



6) Do you think that the Farnsworth house is the first project where Mies placed the column outside the house?

7) Could you tell me, how the illumination system works? There are some spots lights above the core only?

If you have some other information about the house that can you share, I will be grateful whit you

Thank you very much

Juan Fernando Valencia

## Anexo: Cuestionario a Dirk Lohan

Este anexo corresponde a un cuestionario que se envió a Dirk Lohan con el fin de aclarar una serie de dudas respecto a generalidades que se han detectado en la casa, el señor Lohan no solo es nieto de Mies y antiguo colaborador de su oficina, también ha sido galardonado con el premio Americano de Arquitectura Interior por la renovación de la casa Farnsworth. (2000 Interior Architecture Award – American Institute of architects, National Chapter, Farnsworth House Renovation") Entre otras se le pregunto por el funcionamiento de los sistemas técnicos y el mobiliario actual que no corresponde al diseño original. En principio el señor había aceptado recibir el cuestionario pero cuando recibió las preguntas finales adujo problemas de tiempo y se negó a responder, seguramente como el señor Lohan es propietario de una franquicia que vende el mobiliario de la casa bajo su nombre no tiene intención que sus diseños se cuestionen como no originales. ([http://www.dirklohandesigns.com/product/farnsworth\\_desk.html](http://www.dirklohandesigns.com/product/farnsworth_desk.html))

Img. 191. Foto de la casa a punto de finalizar construcción. Mies aparece sobre la plataforma, el exterior de la casa esta completamente finalizado, al interior se nota el núcleo en construcción. Web.



## Bibliografía

Alba, María Isabel. (2012). El universo imaginario de Mies Van der Rohe; *Arqurevista*; vol. 8 núm. 2, Julio –diciembre de 2012, pp. 155-164.

Alberti, León B. (1582). *Los diez libros de arquitectura*.

Arango, John. (2012). El mueble como estructurador del espacio en la arquitectura moderna. Tesis de Maestría Universidad Nacional de Colombia, Medellín.

Baeza, A. y Márquez, Jaime. (2011) *Conversación con Mies van der Rohe*. Valparaíso, Archivo histórico José vial Armstrong. Pontificia universidad católica de Valparaíso, 2011, 38p.

Baker, Geoffrey Howard. *Le Corbusier: Análisis de la forma*. Editorial Gustavo Gili, S.A. Barcelona, 1985, 1994.319 p. ISBN: 84—252-1659-1.

Bevk, Alexandra. (2008). *People in Glass Houses: The Practical and Conceptual Challenges of Public Access in Mid-century Modernist Residences*. Pennsylvania, Thesis in Master of Science and Historic Preservations, University of Pennsylvania.

Blair, Kamin. (2011). *Bells atop the Farnsworth House? Yes, and more surprises inside*. Chicago Tribune, May 03 2011.

Cacciari, Massimo, (1988) *Mies Clásico*. Traducción Inma Merino, Ingrid Valero y Maurici Pla, Barcelona, Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona, s.f. Título original: *Mies's classics*, Res Magazine, n.16, 1988.

Cohen, Jean-Luis. (1994) Mies van der Rohe, Paris, Akal S.A.

Carter, Peter. (2008) Mies van der Rohe trabajando, USA, Phaidon Press.

Da Cunha, Emanuel B. (2009). Estructura e Espacialidad na Obra de Mies Van der Rohe.2009. Universidad Catoica de Goias. Brasil.

Daza, Ricardo. (2000). Buscando a Mies, Barcelona, Logoprint S.A, 2000.

Eisenman, Peter, 1932; Diez edificios canónicos 1995-2000; Barcelona. Gustavo Gili, 2011. 303 p. : il.

Evans, Robin. (1997). Mies van der Rohe's Paradoxical Symmetries, en AA Files nº 19, Primavera, 1990, p. 56 a 68, en (EVANS, Robin, Translations from Drawing to Building and Other Essays, Architectural Association, London, 1997, p. 231 a 276).

Farnsworth, Edith. Memorias no Publicadas, capítulo 13, Centro de investigación casa Farnsworth.

Ferrater, Jose. (1994). Diccionario de Filosofía, Editorial Ariel, Barcelona, 1994.

Frampton, Kenneth. (1995). Estudios sobre cultura Tectónica, Madrid, Ediciones Akal, 1995.

Gastón, Cristina (2005). Mies, El proyecto como revelación de Lugar. Barcelona. Fundación caja de colores.

Hermida, María Augusta. "El detalle como intensificación de la forma: El Illinois Institute of Technology de Mies van der Rohe". 352 h. ETSAB. Tesis doctoral, Universidad Politécnica de Catalunya. Proyectos arquitectónicos.

Johnson, Philip. (1960). Mies Van Der Rohe. Argentina, 1960

Jiménez G., Eva. (2012). El pilar de Mies van der Rohe: El léxico del acero. Barcelona, 2012, 363 h. Tesis doctoral. Universidad Politécnica de Catalunya. Proyectos arquitectónicos.

Kim, Ransoo. (2006) The art of Building (Baukunst) in Mies Van der Rohe", Georgia, 2006, Dissertation, Doctor of philosophy Degree, Architecture College, Georgia institute of technology.

Koolhaas, Rem. (2008) "Miestakes.", Revista a+t No 23.

Lambert, Phyllis. Mies van der Rohe, Ludwig. Mies in America. Nueva York: Whitney Museum of American Art, Harry N. Abrams, 2001

Lohan, Dirk. (1976). GA DETAIL, Global Architecture 27, Tokyo A.D.A. EDITA, 1976

Martí Arís, Carlos. (2002). Silencios Elocuentes. Barcelona: Universitat Politècnica de Catalunya (UPC). 69 p.

Martí Arís, Carlos. (2005). La cimbra y el arco. Colección la cimbra 1. Editorial Fundación caja de arquitectos. Barcelona, 2005.175 p. ISBN:84-933701-8-5.

Martí Arís, Carlos. (2000). Abstracción en Arquitectura, una definición. DPA 16. Barcelona. Publicación del colegio de arquitectos de Cataluña. 2000 pág. 9

Martínez de Guereñu, Laura. ( 2012) "Abstracción" Lectura en dos tiempos: Romano Guardini y Mies van de Rohe. En: Revisiones: Revista de crítica cultural. Nº7 (Invierno de 2011/Primavera de 2012) p.p 85-100.

Muñoz Francisco F. (2009). Mies desde la Simetría Axa una revista de Arte y Arquitectura, Universidad Alfonso el Sabio, Madrid.

Neumeyer, Fritz. (1995). La Palabra sin Artificio: Reflexiones sobre Arquitectura. Madrid, El Croquis editorial, 1995.

Puente, Moisés. (2006). Conversaciones con Mies van der Rohe. Barcelona: Ediciones Gustavo Gili. 2006.

Preciado Beatriz, Mies-Conception: La casa Farnsworth y el misterio del armario transparente.

Quetglas, Josep. (2001). El Horror Cristalizado, Barcelona, Ingoprint S.A.

Quetglas, Josep. (2009) Les Hores clares; Proyecto y arquitectura en la villa savoye de Le Corbusier y Pier Janneret. Barcelona, editorial Associacio d'idees.

Ravetllat i Mira, Joan. (1993). La casa Pompeyana: Referencias al conjunto de casas patio realizadas por L. Mies Van der Rohe en la década 1930-1940. Tesis doctoral. Universidad Politécnica de Catalunya. Proyectos arquitectónicos.

Riegl, Alois. (1992). El Arte industrial Tardo Romano, Madrid, Graficas Rogar, S.A.

Schulze, Franz. (1985). Mies Van Der Rohe una Biografía crítica, Chicago, Universidad of Chicago.

Schulze, Franz. (1997). The Farnsworth House, Chicago, Lohan Associates.

Schulze, Franz; Danforth, George E. (1992) The Mies van der Rohe archive: An illustrated catalogue of the Mies van der Rohe drawings in the Museum of Modern Art. New York; London : Garland, 1992. Colteccro. Garland Architectural Archives.

Semper, Gottfried. (1851) Los cuatro elementos de la arquitectura (Die vier Elemente der Baukunst ). Trans. Harry F. Mallgrave and Wolfgang Herrmann. Cambridge, 1989

Smithson, Alison., (2000). Cambiando el arte de habitar, Barcelona G. Gili.

Such, Roger. (2009) Las Casas recinto en la obra de Mies van der Rohe. Tesis de Maestría, Universidad Politécnica de Catalunya.

Susan S. Benjamin, National Park Service, Historical American Building Survey. Biblioteca del

Congreso EEUU, pág. 4 (<http://lcweb2.loc.gov/pnp/habshaer/il/il0300/il0323/data/il-0323data.pdf>). Traducción personal.

Toca, Antonio. (2006) El origen de la Arquitectura. Arq.– Arquitectura Clarín 17/01/2006. Clarín.com <http://edant.clarin.com/suplementos/arquitectura/2006/01/17/a-01125436.htm>

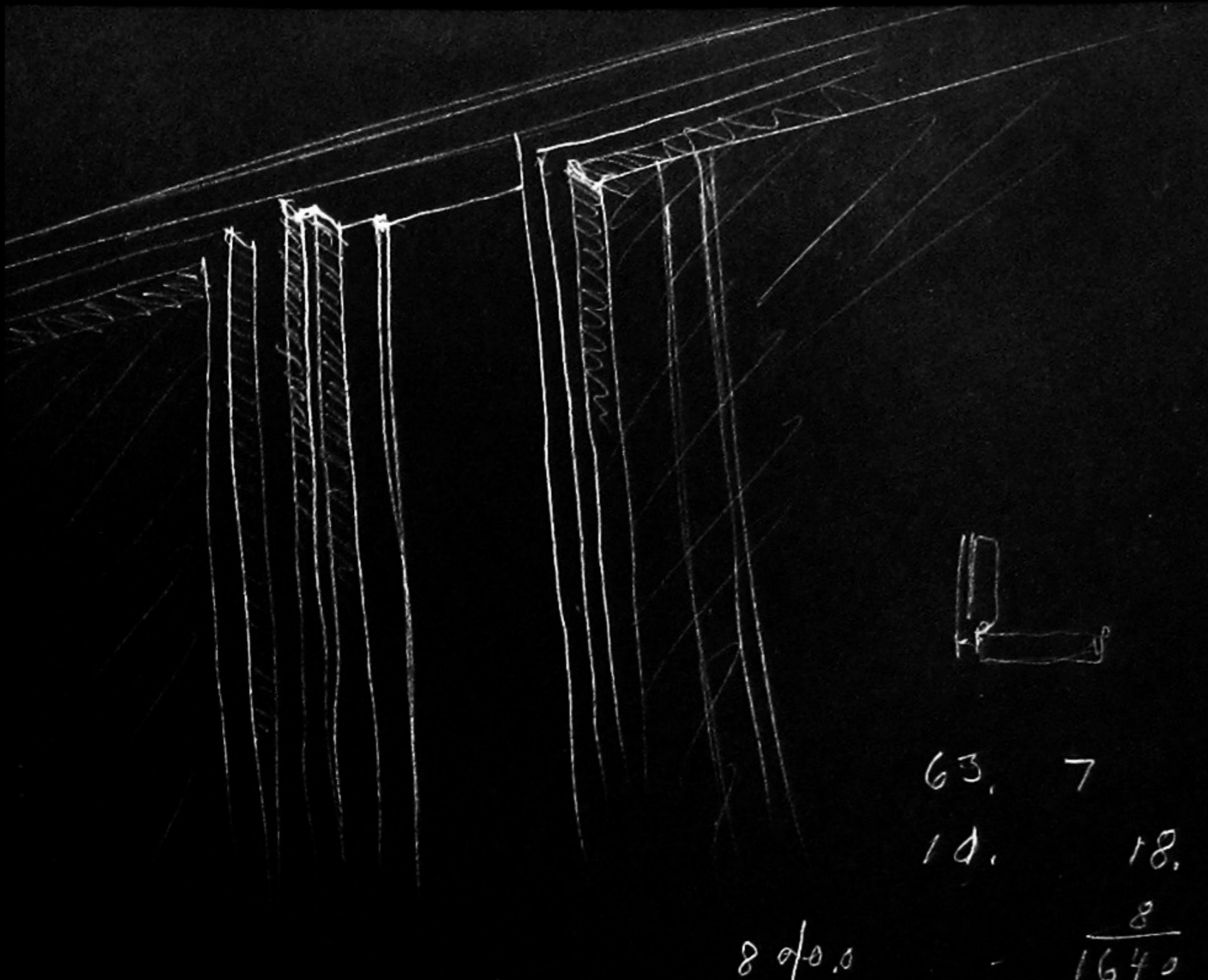
Van der Rohe, Mies. (1950) Discurso de Mies Van Der Rohe al anexarse el instituto de diseño al Instituto de Tecnología de Illinois, Illinois.

Venturi, Robert. Complejidad y Contradicción en la Arquitectura. Barcelona, Editorial Gustavo Gili, S.A. 1072, 234p.

West, Christopher Charles. (1994) A critical analysis of the tectonic concepts in the thought a work of Ludwig Mies van der Rohe. Dissertation, Rice University, 1994.

Xin, Wu. Dissertation. (2000). Opacity in Transparency, From Drawings and Photographs of the Modern Domestic Spaces by Mies van der Rohe. McGill University, Montreal Canada, August 2000.

Zimmerman, Claire. (2006). Mies van der Rohe, Koln, Taschen.



Universidad Nacional de Colombia - Sede Medellin

Facultad de Arquitectura

Maestria en Arquitectura

“BAUKUNST” Del Enunciado Teorico a su Realización Practica  
Casa Edith Farnsworth



# BAUKUNST

Del Enunciado Teorico a su Realizacion Practica

Casa Edith Farnsworth